

## SPROSTOWANIA

**Sprostowanie do rozporządzenia Europejskiego Banku Centralnego (WE) nr 290/2009 z dnia 31 marca 2009 r. zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 63/2002 (EBC/2001/18) w sprawie statystyki dotyczącej stóp procentowych stosowanych przez monetarne instytucje finansowe w odniesieniu do depozytów i pożyczek dla gospodarstw domowych i przedsiębiorstw (EBC/2009/7)**

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 94 z dnia 8 kwietnia 2009 r.)

Strona 77, załącznik I pkt 1, przypis do ust. 7 sekcji III części 1 otrzymuje brzmienie:

„(\*) Suma wariancji wewnątrzwarstwowych definiowanych jako  $\sum_h \sum_{i \in h} \frac{1}{n} (x_i - \bar{x}_h)^2$  powinna być znacząco niższa od całkowitej wariancji zbioru sprawozdawczego definiowanej jako  $\sum_{i=1}^n \frac{1}{n} (x_i - \bar{x})^2$ , gdzie h oznacza daną warstwę,  $x_i$  – stopę procentową dla instytucji i,  $\bar{x}_h$  – średnią arytmetyczną stopy procentowej warstwy h, n – całkowitą liczbę instytucji w próbie, a  $\bar{x}$  – średnią arytmetyczną stóp procentowych wszystkich instytucji z danej próby.”.

Strona 78, załącznik II, tytuł:

zamiast: „Annex II”,

powinno być: „Załącznik II”;

część 1 pkt I ppkt 2, wzór otrzymuje brzmienie:

$$„x = \left( 1 + \frac{r_{og}}{n} \right)^n - 1”;$$

część 1 pkt I ppkt 2, objaśnienia do wzoru:

zamiast: „with”,

powinno być: „gdzie”.

Strona 94, załącznik II, część 4 pkt XIV ppkt 52:

zamiast: „...and (c)...”,

powinno być: „...oraz (c)...”.

Strona 86, załącznik II, część 5 pkt XVIII ppkt 72 ostatnie zdanie przed wzorem otrzymuje brzmienie:

„Szacowaną kwotę nowych transakcji dla całkowitego zbioru oblicza się za pomocą następującego wzoru ogólnego”.

Strona 96, załącznik III przypis 1:

zamiast:

„<sup>(1)</sup>  $D = z_{\alpha/2} * \sqrt{\text{var}(\hat{\theta})} \approx z_{\alpha/2} * \sqrt{\text{vâr}(\hat{\theta})}$ , gdzie D – maksymalny błąd losowy,  $z_{\alpha/2}$  – wskaźnik wyliczony z rozkładu normalnego lub rozkładu odpowiedniego zgodnie ze strukturą danych (np. rozkład t-studenta), przy założeniu poziomu ufności 1- $\alpha$ ,  $\text{var}(\hat{\theta})$  – wariancja estymatora parametru, a  $\text{vâr}(\hat{\theta})$  – szacowana wariancja estymatora parametru.”,

powinno być:

„<sup>(1)</sup>  $D = z_{\alpha/2} * \sqrt{\text{var}(\hat{\theta})} \approx z_{\alpha/2} * \sqrt{\text{vâr}(\hat{\theta})}$ , gdzie D – maksymalny błąd losowy,  $z_{\alpha/2}$  – wskaźnik wyliczony z rozkładu normalnego lub rozkładu odpowiedniego zgodnie ze strukturą danych (np. rozkład t-studenta), przy założeniu poziomu ufności 1- $\alpha$ ,  $\text{var}(\hat{\theta})$  – wariancja estymatora parametru  $\theta$ , a  $\text{vâr}(\hat{\theta})$  – szacowana wariancja estymatora parametru  $\theta$ .”.